

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN:

FUNDADOR Y DIRECTOR-PROPIETARIO:

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

Juan Marqués y Arbona.

Calle de San Bartolomé n.º 17

SÓLLER (Baleares.)

ESPAÑA: 0'50 pesetas al mes.  
FRANCIA: 0'75 francos id. id. } PAGO ADELANTADO  
AMÉRICA: 0'20 pesos id. id. }  
Números sueltos—0'10 pesetas. Id. atrasados 0'20 pesetas.

La Redacción únicamente se hace solidaria de los escritos que se publiquen sin firma, pseudónimo, inicial, ó signo determinado. De los que tal llevan, serán responsables sus autores.

LITERATURA Y PASATIEMPOS

MARGARITA

I

Margarita es dulce y bella  
Como un ensueño de amores,  
Pura cual nítida estrella  
De brillantes resplandores.  
Más blanca que el alba espuma  
Que el mar deja en verde playa,  
Como la flor que desmaya  
Fresca acacia que perfuma.  
Con dos ojos que tomaron  
Del cielo el dulce brillar,  
Y el azul puro robaron  
Del más cristalino mar.  
Ojos que fúlgidos giran  
Cual signos de buena suerte,  
Que dan vida cuando miran  
Y al no mirar dan la muerte.  
Si hermosa es porque atesora  
Gracias y atractivos tantos,  
Hechicera es porque ignora  
El valor de sus encantos.  
Muy modesta en su atavío  
De retener no se cura  
Aquellos cuyo albedrío  
Conquistara su hermosura.  
Que de amantes lisonjeros  
Su pecho no satisfacen,  
Cariños que pasajeros  
Mueren cuando apenas nacen.  
Solo su pecho amoroso  
Sintió latir dulcemente,  
Por Julio mancebo hermoso.  
Que la adora con fé ardiente.  
Julio es bravo militar  
Y ducho en amantes lides.  
En las guerras un Alcides,  
Un Adonis en amar.

II

Desde primoroso estrado  
Que dá vista á unos jardines.  
De nardos y de jazmines  
El perfume regalado.  
Margarita suave aspira  
Vestida de blanco trage.  
Orlado de un leve encage  
Que en hermosas hondas gira.  
No brilló más placentera  
Nunca su faz seductora,  
Risueña como la aurora  
De una alegre primavera.  
Y á la flor de sus vergeles  
Su megilla causa agravio,  
Pues engalana su labio  
El carmin de los claveles.  
Cuando Julio presuroso  
Entró la frente angustiada,  
Torva y triste la mirada,  
Pálido el semblante hermoso.

—Margarita dulce encanto  
De mi esperanza querida,  
Sofoca en tu pecho el llanto  
Que mañana es mi partida.  
Dice con trémulo acento  
Cuya amargura revela.  
El profundo sentimiento  
Que un sublime esfuerzo vela.

Margarita como herida  
Por un rayo asolador,  
Con noticia tan temida  
Lanza un grito de dolor.  
Y al suelo su cuerpo diera  
Como capullo tronchado,  
Si á su auxilio no acudiera  
El apoyo de su amado.

Y su pecho comprimido  
Por angustia y pesar tanto,  
Exhalando hondo gemido  
Exclama vertiendo llanto:

—Partes, partes, ¡ay de mí!  
¡Te marchas mi bien! ¡te alejas!  
Si te ausentas, Julio, di,  
¿Qué será lejos de tí  
Mi vida si tu me dejas?

¡Ay! me han dicho que la ausencia  
Enjendrar suele el olvido,  
Que lejos del bien querido  
Se cambia en indiferencia  
El cariño más cumplido.

Que falsos y caprichosos  
Los hombres en su querer,  
Siempre ansiosos de placer  
Olvidan hoy veleidosos  
Lo que adoraron ayer.

Que de una nueva mirada  
Ante el brillo que atesora,  
El alma á su fé traidora,  
Olvida la que angustiada  
Por su ausencia gime y llora.

Si á mi me toca tal suerte  
¡Oh Julio! por compasión,  
Me dé tu mano la muerte  
Antes que golpe tan fuerte  
Venga á herir mi corazón.

Y á las plantas de su amante  
Cae en angustia profunda,  
Llanto vertiendo abundante,  
Que baña el triste semblante,  
Y el hermoso seno inunda.

III

El invierno, la estación  
Triste imagen de la muerte  
Del desierto corazón,  
Que en un desengaño advierte  
Perdida toda ilusión.

Tendia su manto frio  
De pardas nubes preñado,  
Con su sol triste y umbrío,  
Y con su cielo sombrío,  
Fúnebre y encapotado.

Campo y prado sin verdura,  
Y los jardines sin flores,  
Y el bosque sin galanura,

Y el vergel sin hermosura,  
Y los valles sin colores.

Como triste árbol desnudo  
De la gala que ostentó  
En abril que le adornó  
Por el viento fuerte y rudo  
Que sus ramas despojó,  
Margarita ya no ostenta  
La faz risueña y erguida,  
Cual verde juncia florida  
Que terso lago alimenta  
Por aires puros mecida.

En su penoso desvelo  
Lloro derrama abundante,  
Sufre amargo desconsuelo,  
Pues los ojos de su amante  
Ya no brillan en su cielo.

Ya no adorna su cabello  
Con frescas flores y lazos,  
Ni en perlas el seno bello,  
Ni encajes pone en su cuello,  
Ni pulseras en los brazos.

Su megilla sonrosada  
Perdió el color y el encanto,  
Y su hechicera mirada  
Luce turbia y apagada  
Al través de amargo llanto.

No solo Julio partió  
Por una lejana tierra,  
Sinó que en breve marchó  
Contra el moro que trabó  
Con los españoles guerra.

Y hay tiempo que Margarita  
Nada sabe de su amor,  
Y de impaciencia se agita,  
Y solo penas medita,  
Y solo entrevé dolor.

En una angustia tan viva  
Permanecía abrumada,  
Cuando en hora malhadada  
Recibiera esta misiva  
Fatal como infortunada

«Sé que voy de un dardo fiero  
«Margarita á herir vuestra alma,  
«El destino lastimero  
«Se ensaña hoy duro y severo  
«Contra vuestra dulce calma,

«Más todo pasa en el mundo,  
«La más plácida sonrisa  
«Tras el llanto más profundo,  
«Y al huracán furibundo  
«Sucede la blanda brisa.

«La más bella y fresca flor  
«Que de su rico esplendor  
«A la aurora hacia alarde,  
«Suele doblarse á la tarde  
«Sin aroma ni color.

«Vuestro Julio muy amado  
«Lleno ayer de amor y vida,  
«Con el párpado cerrado,  
«Y en el pecho aguda herida.  
«Hoy descansa sepultado.

«Más al tender espirante  
«Su postrimera mirada,  
«Gimiendo su pecho amante,

«De su labio agonizante  
«Salió el nombre de su amada.  
«Y si fuisteis en el suelo  
«De su amor encanto y gloria,  
«En alas de su desvelo  
«Con él ha subido al cielo  
«Vuestra adorada memoria.  
«Margarita perdonad  
«Si os causo tan cruel tormento,  
«Más cumplo la voluntad  
«Del que en su postrer momento  
«Tal suplicó á la amistad....»

Solo el pecho que sufrir  
Le tocó tan cruda suerte  
Puede el dolor concebir,  
Y la pena que sentir  
Debió con golpe tan fuerte.  
Y tal fué su desconsuelo  
Que al terminar la lectura  
Cubrió sus ojos un velo,  
Lanzó un grito de amargura  
Cayendo inerte en el suelo.

IV

Rasgando la noche oscura  
Risueña asoma la aurora,  
Que el cielo y la tierra dora  
De luz nacarada y pura.

Los cálices entreabrian  
Al verla lirios y rosas,  
Dispertaban mariposas  
Que entre claveles dormían.

Movía el aura sus alas  
Repartiendo ósculos frios  
Sobre los frescos rocios  
Que á las flores prestan galas.

Todo sonríe y encanta,  
El torrente se derrumba,  
El insecto vuela y zumba,  
Y el ave en el árbol canta.

Y bosques montes y faldas  
Sembrados de mil colores,  
Despliegan á sus fulgores  
Los doseles de esmeraldas.

De negro mongil vestida  
Solo vaga tristemente  
Margarita indiferente  
A tanto placer y vida.

Bajo de tupidas blondas  
Su hermoso rostro se oculta,  
Cual cisne que se sepulta  
De ancho lago entre las ondas.

Tan solo sus ojos bellos  
Fulguran tras del encage,  
Cual entre oscuro celaje  
De un vivo sol los destellos.

Avanza con paso lento  
Guiada por el sonido  
De campana que el tañido  
Lanza monotonamente al viento.

Hacia el templo donde orando  
La encuentra el sol cada día,  
Tristes preces de agonía  
Siempre á los cielos alzando.

Hinca su débil rodilla  
Ante un altar do humeantes  
Arden seis cirios brillantes  
En magnífica capilla.

Donde una jóven de hinojos  
Fijos los ojos al suelo,  
Cubierta de largo velo,  
De tez blanca y labios rojos.

Junto á un apuesto galán  
La conyugal bendición  
De su amante corazón  
Ofrece premio al afán.

Margarita algo alejada  
Con tristes ojos los mira,  
Y de amargura suspira  
Con el alma acongojada.

Que un día también soñó  
(¿Pues quien no sueña en la vida?)  
Verse en dulce lazo unida  
Con el hombre que adoró.

Más voluble en sus antojos  
Siempre el destino en amores,  
Para unas produce flores,  
Para otras tan solo abrojos.

Y honda angustia la quebranta  
Ante el ageno placer,  
¿En que á Dios pudo ofender  
Para darla pena tanta?...

Más mientras así lamenta  
Y de amargura suspira,  
Su vista afligida gira  
Hacia el altar donde intenta

Dejar la mística grada  
El amante presuroso,  
Que sonríe cariñoso  
A la que es su esposa amada.

Y apenas la luz brillante  
Con su fulgor esplendente  
Baña de lleno su frente  
Inundando su semblante,

Que como si fuese herida  
Por un rayo asolador,  
Margarita sorprendida  
Lanza un grito de dolor.

¡Julio! clama y negro velo  
Siente empañar su pupila,  
Su cuerpo débil vacila,  
Y cae inerte en el suelo.

A. MARCELINA VINENT.

PENSAMIENTOS

Lo que llamamos casualidad no es más que la ignorancia de las causas físicas.

Leibnitz.

Viejos hay que de continuo están dando buenos consejos, como para consolarse de no poder ya dar malos ejemplos.

La Rochefoucauld.

FOLLETÍN

LA TRAPA DE ANDRAIG

devila y sus niñas, sin hacienda y sin hogar, eran objeto de compasión para los mismos pobres que poco ántes las habían mirado con ojos de envidia.  
—Y ese D. Federico habrá sido también algún cabecilla que por simpatía á la causa carlista...  
—Hombre, no diga V. disparates. Este es Federico Miravalls. ¿No ha leído V. nunca este nombre en los periódicos?  
—Me parece que sí y como que tenga una idea de que se ha contado siempre entre los liberales y de los más caudillos.  
—Caliente, no diré que continúe siéndolo; pero sí súbdito leal y decidido partidario de Isabel II.  
—Pues señor, concíerteme V. esas medidas. Él isabelino, y ella que no podrá menos de tener sus ribetes de carlista...  
—No busque V. opiniones políticas en mujeres consagradas exclusivamente á la felicidad de su marido y á la educación de sus hijos. Para ellas las paredes de su casa son los términos de su juris-

dicción, las fronteras de un mundo desconocido.

—Pero, vamos al grano y dejémonos de acertijos. ¿Cuál fué el origen de la causa eficiente, la razón misteriosa de tan singular y extraño matrimonio?

—Un viaje de recreo que Federico hizo á Mallorca con su amigo Romualdo Belsolell. ¿No conoció V. á Romualdito?

—¿El poeta dramático? De vista no, pero he leído su único drama que levantó tal tempestad de aplausos en el coliseo y otra no ménos desecha de truenos y relámpagos en la prensa periodística. La crítica pudiera haber sido más indulgente, y los aplausos debían ser más justificados.

—Y ¿qué le parece á V. de su talento?  
—Para mí tiene más imaginación que discernimiento. Carece de sólidos estudios como la mayor parte de los que borrajan estrofas y más estrofas. Su musa le sopla á ráfagas como el viento. Es desigual con frecuencia, incorrepto siempre, estrambótico á veces; pero se conoce á la legua que participa de un temperamento vivamente impresionable, y de un corazón susceptible de grande entusiasmo.

—Y ¿V. no sabe en qué ha parado este jóven?

—Nada sé.

—Pues en este caso es preciso que todo se lo cuente á V. por menudo.

II

Con los datos y precedentes que me suministró mi larga conversación con el tenerlo puedo ofrecer á mis lectores, no las dramáticas peripecias de una complicada historia, sino las inesperadas consecuencias de un hecho extravagante, que parecía limitado á la efímera condición de broma carnavalesca. Mi historia apenas tiene nudo, todo consiste en su desenlace, que de seguro se tachara de imposible si de antemano se hubiese imaginado. Los que recuerden el famoso *Nec Deus intersit* alegarán tal vez que infrinjo las prescripciones literarias; pero ni es tan absoluto el axioma del sabio preceptista que él mismo no autorice ciertas excepciones, ni la poética cristiana debe atenerse en todo y por todo á la poética de los gentiles. Existe una lógica superior á la lógica puramente humana, que ni deja de tener algunos comprobantes en la experiencia, ni puede ser atacada sin temeridad por la vana filosofía.

Federico Miravalls poseía una fortuna considerable. Tendría á duras penas unos veinte años cuando nuestras dis-

cordias intestinas le dieron lugar á distinguirse por su valor y entusiasmo. Alistado en la milicia nacional sus compañeros le contaron desde luego entre sus más bravos oficiales. Sabia enardecerlos con la palabra y más aun con el ejemplo. Movilizado se aficionó á las bruscas sensaciones de una vida llena de peligros, y como su ambición le aguijoneaba y sus ardientes opiniones le favorecían, no paró hasta verse jefe de una columna volante que era el terror de las bandas carlistas. En una de sus correrías por las montañas de Cataluña hizo noche en una alquería, cuyo dueño, le dijeron, pasaba fuertes sumas de dinero á D. Carlos: la cena había sido opípara, los vinos generosos y abundantes, las lenguas carecían de frenillo, y excitado por sus camaradas y subalternos, en un raptó de ferocidad, que él achacaba tal vez á patriotismo, dió orden que se pegase fuego á las mieses y se cortase una infinidad de piés de olivo que cubrían aquella vasta llanura. Remedo lastimoso fué del supuesto banquete de Alejandro en Persépolis, y por ventura no faltaba quien representase el papel de la impúdica Tais; pero Federico acostumbrado á escenas de desolación y de sangre apenas hizo alto en

aquel suceso. Considerábalo cuando más como una de las necesidades de la guerra, y ni siquiera se propuso inquirir el nombre del propietario á quien con tanta ligereza había arruinado. Hacía la guerra en *amateur*, y se comprende que no fuese de las más benígnas. Hecha la paz se encontró como un pez fuera del agua, y disgustado del servicio militar trató de distraerse con otro género de campañas. La elegancia de sus modales, la bizarría de su porte, el gracejo de su conversación, y sobre todo la varonil belleza de su figura le proporcionaban bastante número de victorias.

Compañero suyo de aventuras y orgías era el poeta Belsolell, cursante de medicina, cuya aversión á los estudios sérios defraudaba las esperanzas que hicieran concebir sus más que medianos talentos; y sin embargo no carecía de noble ambición ni miraba con horror cierta clase de libros. Yacían los de texto arrinconados en su gabinete de estudio y llorando su soledad, como extranjeritos en aquella Babilonia de versos, dramas y novelas; porque la poesía era el tema favorito de Romualdo, que devoraba con afán calenturiento, fuesen sublimes ó detestables, cuantas producciones de la escuela romántica venían á

## Sección Científica

### SIGNIFICADO DE LOS TIEMPOS GRAMATICALES

El valor conjuntivo específico del *porque* cláusular se caracteriza al mismo tiempo mediante varias circunstancias: En la cláusula combinada donde el *porque* cláusular pone dos cláusulas independientes en una relación ponderativa de causa á efecto figurando el efecto de premisa lógica de la causa, la cláusula por el *porque* acarreada no puede principiar sino de necesidad como fundamento lógico de lo que se enuncia como suposición en la otra, tiene que seguir á esta, de la que se halla además separada por punto y coma ó por colon ó por un punto redondo.

Esta separación ortográfica se caracteriza asimismo por la voz haciéndose siempre una pausa más larga antes del *porque* cláusular que antes del *porque* oracional.

Por ejemplo: ni se entusiasma ni se enoja mucho con nada porque (oracional) lo bueno y lo malo le parece igualmente curioso (causa); lo bueno y lo malo le parece igualmente curioso; porque (cláusular) ni se entusiasma ni se enoja mucho con nada (efecto);—no aprendes nada porque no te aplicas; es decir: la falta de progreso se atribuye á la falta de aplicación: no te aplicas; porque no aprendes nada. es decir, de la falta de progreso se saca la consecuencia de que no se aplica;—está malo; porque (cláusular) no sale; no sale porque (oracional) está malo; está malo porque (oracional) nunca sale (cambio de frente total en el sentido se produce cuando de esta manera se trasponen los mismos elementos de tal cláusula combinada); el posea á fondo la materia; porque fué uno de los primeros oradores políticos.

Introduciéndose una causa lógica ó sea la razón lógica que explica un hecho, una acción ó una enunciación que acaba de hacerse, se hace á veces indistintamente uso ya del *porque* oracional ya del *cláusular*, es decir, toda la diferencia tan solo consiste en la distinta interposición como arriba señalada; sin embargo ocurren casos donde el uso del *porque* cláusular no cabe.

Por ejemplo: ¿por qué lo haces así? lo hago así porque así es como me enseñaron; así lo hace él, porque así se lo enseñaron; no sería justo confundirle con la turbamulta de sus secuaces, porque tuvo más talento que ninguno de ellos; los poetas del drama griego, en cualquiera de sus tres períodos, aplicaban á sus personajes nombres de los que hasta por su etimología y composición indican generalidad. Porque, en rigor, todo el esfuerzo del arte se reduce á elevar lo individual á la categoría de lo general; las artes que tienen por objeto la pasión, como el arte trágico, no son enteramente libres, porque se subordinan á un fin particular: lo patético;—si dice la verdad á los extraños, tampoco se la oculta ni se la niega á los propios, porque ó por lo mismo que quiere levantar su espíritu nacional y regenerarlos.

El *porque* cláusular no puede sustituirse al oracional cuando se trata de hacer comprender, y no de hacer creer ó admitir ni de convencer introduciéndose la causa lógica, ni de una aserción sino de un hecho, no una prueba sino una explicación: porque (oracional) ó por ser una persona, el hombre en frente de sí pone el mundo, y es y se reconoce persona (cosa per se), porque tiene el mundo enfrente de sí; haz el bien porque (oracional) es lo bueno ó por ser lo bueno (=per hoc quod: por lo que=par cela que, para que); cuando la poesía no puede ser ya la expresión de la naturaleza, porque los hombres la han perdido de vista, la misión del poeta es buscarla.

En razón á la supresión de la parte primera de *porque* resulta otra conjunción que.

Este *que* se halla, por decirlo así, en la lide entre el *porque* cláusular y el oracional pero participa más de la naturaleza del primero que del segundo en cuanto ligando cláusulas independientes, anuncia más ordinariamente una razón ó fundamento lógico ó bien un motivo moral para lo que se hace ó se acaba de enunciar.

Por ejemplo: enganche los caballos, que me voy á hacer visitas; aplicate, que día vendrá en que te arrepentirás de tu pereza; no los temo que los ladrones son siempre cobardes; Lessing echa á los alemanes en cara el de ser indignos hasta del nombre de nación, considerada como unidad moral, que solo diciendo la verdad á sus propios se logra despertar, regenerar y levantar la con-

ciencia en los pueblos; tornatros á vuestro mester, que zapatero solíades ser; vente solo, (ya) que el camino te sabes; cedi á su exigencia, (ya) que toda resistencia era inútil.

En lo antiguo se usaba *ca* ó *qua* (del latín: quare; car) en un sentido igual al del *por* que cláusular anterior.

Por ejemplo: non fies del; *ca* fé non te ternie (=que no te tendrá fé); lo que nada en el agua y anda sobre la tierra y lo que vuela por el aire suyo es: *ca* todas esas cosas son beneficios de Dios.

A veces tal *que* cláusular se vuelve conjunción continuativa caracterizando una cláusula independiente como un inciso de carácter explicativo en medio de ella (=enim, quippe); en tal oficio y significado aparece el mismo *porque* cláusular.

Por ejemplo: sucedió pues que Juan—*que*—pues, que así se llamaba mi amigo—etc.

La conjunción cláusular que más se asimila al significado del *porque* cláusular y anuncia como este un efecto presentándolo como el fundamento lógico para una enunciación anterior es *pues*.

Este *pues* que se deriva de la preposición latina *post* ha nacido mediante la elipsis de su término y está originado de la frase conjuntiva latina *post-quam* después que; *de-ex-post* cuyo *quam* ya se calló ya se convirtió en *que*: *pues*, *pues que*; de ahí proviene asimismo su doble acepción de conjunción cláusular y oracional.

*Pues* como conjunción sinónima del *porque* cláusular acarrea siempre la cláusula por el caracterizada, y esta tiene que seguir la otra.

Por ejemplo: el hombre debe sentir; porque ó *pues* (=lo concluyo por lo que) tiene conciencia de sí mismo y debe tener conciencia de sí mismo, porque ó *pues* siente; sé que soy, que pienso, que quiero, porque ó *pues* siento.

En tal sentido se usan asimismo las conjunciones oracionales: *pues*, *pues que*, *puesto que* las que introduciendo un efecto como el fundamento lógico para una enunciación anterior tienen que seguir la cláusula que presenta la causa supuesta.

Por ejemplo: Schiller parece no haber comprendido el oficio del coro antiguo con entera exactitud, puesto que le dividió en dos coros rivales; debe haber estudiado mucho, *pues* que sabe tanto.

DR. MÁXIMO HERTING.

(Se continuará).

## Actualidades

### LA SEMANA

Los actuales momentos son verdaderamente críticos para España y la expectación es excepcional. En Cuba y en el Archipiélago filipino se han iniciado activas campañas contra los rebeldes; los dos comandantes en jefe, Generales Blanco y Weyler, se han puesto al frente de los ejércitos de operaciones, el uno trasladándose por mar á la provincia de Cavite, donde al mismo tiempo que él desembarcaron cuatro columnas el día 8 del actual, para moverse en combinación hacia Imus, centro principal de la rebeldía y residencia del titulado rey Bonifacio, y el otro dirigiéndose también por mar al puerto de Mariel, para dirigir personalmente las importantes columnas que operan en la parte montañosa de la comarca oriental de Pinar del Río.

El primero se estableció desde luego en el istmo de Noveleta, alejando á diez mil rebeldes, y logró que el día 11 fueran rechazados cuatro mil bien armados, que atacaron las posiciones ocupadas por la columna del coronel Marina, que tuvo 38 muertos, y se propone operar con cautela, porque en los dos meses de impunidad los sublevados han contruido parapetos, han abierto pozos de lobo y han destruido puentes y cortado caminos en todas direcciones. El segundo se internó sin perder tiempo por las lomas, y en los días 9 y 10 sostuvo reñidos combates para ocupar las lomas del Rosario y de Rubí, verdaderos baluartes de las gentes de Maceo, que eran tenidos por inexpugnables.

El General Weyler, cuya salida á operaciones ha sido una sorpresa para los profanos y aun para muchas de las personas que le rodean, ha dado origen con su reserva á muy peregrinas suposiciones, y á que algunos hayan acogido la especie de que el Gobierno ha hecho indicaciones al Capitán General de

Cuba para que apresure las operaciones y no dedique más tiempo á preparativos, dando pretexto á los separatistas y norteamericanos para hablar de impotencia, de incapacidad y de inacción, y aguijar más y más la impaciencia de los españoles. Otros propalaban la indicación de que el General en jefe del valiente ejército de Cuba acudía á la provincia de Pinar del Río para dirigir una operación importante, que había de acabar con las osadías de Maceo, y pocos tenían en cuenta las condiciones especiales de la guerra de Cuba, el sistema adoptado por el cabecilla malato para esquivar encuentros decisivos y las particularidades topográficas del accidentado terreno en que ha comenzado la lucha en grande escala.

Lo cierto es, dejando á un lado pesimismo hasta ahora sin justificación posible, que el combate sostenido en la loma de Rubí ha sido un éxito, puesto que el General Weyler ha logrado apoderarse de las posiciones de los rebeldes, y que para juzgar del triunfo se ha de atender al objetivo de la operación y no al número de bajas. Las de nuestras tropas consistieron en seis soldados muertos, seis oficiales y 54 soldados heridos, además del General Echagüe, que recibió un balazo en un muslo cuando ya había terminado el combate y nuestras tropas estaban acampando en la posición enemiga. Los rebeldes abandonaron siete cadáveres, pero debieron retirar más y numerosos heridos durante la lucha.

Habiendo prohibido el General Weyler á los corresponsales que acompañan á las columnas y traspongan la trocha de Mariel-Majana, se conocen pocos detalles del movimiento iniciado el día 9, y los más importantes de esos detalles están contenidos en el telegrama oficial, del cual reproducimos los siguientes párrafos, advirtiendo que tiene fecha del 11:

«No contando con fuerzas suficientes para ocupar todos los puntos que me proponía en mi plan, quedó sin cubrir el Rubí, punto primero que me propuse batir.

Con las columnas de operaciones en las Lomas formé tres columnas de seis batallones y artillería, mandadas por el General González Muñoz.

Entró por la Manuella otra, la del General Echagüe, compuesta de cuatro batallones y artillería, que partiendo de Artemisa fué por Cayajabos.

El coronel Segura, desde Soroa, concurrió á la operación, y yo con los batallones Reina, Castilla, América y cazadores de Barcelona y Puerto Rico y seis piezas partía de Mariel para atacar de frente su posición y cubrir la salida probable del enemigo.

Como presumía, el enemigo, creyéndose fuerte en la posición, tenía ocupadas las avenidas con fuertes partidas.

General Echagüe, con su brigada, tenía mejor camino y llegó en la tarde de ayer, sosteniendo fuego con el enemigo y acampando en las mismas posiciones que tomaba, según le tenía ordenado, que era la entrada Sur de Rubí.

En la madrugada de hoy, reforzada la brigada Echagüe con el General Aguilar, que venía á mis órdenes, se fueron tomando sucesivamente todas las posiciones, que el enemigo defendía con tenacidad, logrando á las cuatro de la tarde tener ocupadas todas las alturas de Rubí, una de las más principales defensas en las Lomas, por la proximidad á la línea; muchas de ellas fueron tomadas á la bayoneta por nuestras tropas.

Dada la tenacidad con que defendieron las posiciones, supongo que hemos tenido al frente gran parte de las partidas de Pinar del Río.

Todas las columnas han sostenido fuego todo el día acampando sobre las alturas tomadas.

Tenemos que lamentar la herida en un muslo del General Echagüe, que después de tomar las posiciones ayer, y al ir á acampar, fué herido.

Las jornadas para hacer en un día la columna mía y la del General González Muñoz eran largas y tuvimos que hacerlas en dos; llegando, como tenía prevenido el primero, el General Echagüe con su columna al lugar desde donde hoy al amanecer había de apoyarle, como lo hizo.

Todos los comandantes han batido al enemigo con entusiasmo.»

Otro de los motivos de preocupación para todos los españoles, porque ha de demostrar si las fuerzas económicas de nuestro pueblo están á la altura de sus alicientos y de la abnegación de las clases poco acomodadas, es el anunciado em-

préstito nacional, cuyo fracaso provocaría una depresión en los ánimos y cuyo éxito ha de patentizar que España no necesita someterse á los caprichos de judíos y prestamistas extranjeros. Por fortuna la opinión no se manifiesta tan recelosa como el Gobierno; confía en el buen resultado de la importante operación financiera, y es de esperar que el lunes acudan los capitalistas y las personas que sin serlo cuentan con economías, á solicitar obligaciones de las que se han de emitir y afrontar las molestias consiguientes á lo angustioso del plazo fijado por razones que no se nos alcanzan, acaso por ser incompetentes en asuntos de tal índole, acaso porque no existan. Lo cierto es que en todas las poblaciones de alguna importancia se ha iniciado una campaña en favor del empréstito y que necesitan ser muy astutos y muy hábiles para impedir que la operación se realice lo que solapada ó francamente te trabajan para que fracase.

Los filibusteros, y probablemente no son éstos los enemigos más temibles en el presente caso, puesto que á esos tal vez no les cuadra ahora el calificativo de traidores, han propalado todo género de rumores alarmantes á fin de preparar el retraimiento de los capitalistas. Han comenzado por calificar de fracasos las operaciones de los Generales Weyler y Blanco; han encarecido la importancia de los elementos de combate con que cuentan los insurrectos de Cuba y de Filipinas; han hablado de aprestos navales de los Estados Unidos; han supuesto que Mr. Cleveland ha fijado un plazo de dos meses al Gobierno español para terminar la guerra de la Grande Antilla, suponiendo que, una vez transcurrido ese tiempo, sería reconocida la beligerancia de los separatistas cubanos y por medio de *The New-York Sun* han tratado de extender la especie de que, según mister Taylor, el Ministro norteamericano en Madrid, el Gobierno español tratará de simplificar el problema de Cuba declarando la guerra á los Estados Unidos. Por fortuna, los esfuerzos de los laborantes no han producido el resultado que ellos esperaban y se puede afirmar ya con el Sr. Cánovas del Castillo que el empréstito será cubierto más de dos veces.

\*\*

Nuestros bolsistas no se han dejado arrastrar por las exageraciones y las cavilaciones de la prensa extranjera, y los valores españoles, en vez de experimentar nuevas depresiones, se han ido reponiendo paulatinamente.

Madrid 14 de Noviembre de 1896.

B. de T. y T.

## Conocimientos útiles

### Raçon extraordinaria para los animales de trabajo.

Quando á un animal se le somete por algún tiempo á un trabajo excesivo, debe dársele un pienso diario confeccionado con arreglo á la siguiente forma:

100 gramos de maíz.—100 idem de garbanzos.—50 idem de avena.—100 idem de habas.—50 idem de panizo.—100 idem de cebada.

Todo groseramente triturado y macerado con dos horas de anticipación en agua acidulada con un 5 por 100 de vinagre, en la que previamente se haya disuelto una pequeña cantidad de cal.

### Impermeabilización de las telas.

1.º Se trata la tela repetidas veces en disoluciones de alumbre y de jabón; se forma de este modo un jabón de alúmina insoluble muy dividido, que obture los poros del tejido é impida al agua introducirse.

2.º Se ha propuesto sustituir al jabón de alúmina el acetato de alúmina obtenido mezclándose dos disoluciones, la una de partes iguales de alumbre y agua y la otra de una parte de acetato neutro de plomo en dos partes de agua. Se introduce la tela en esta mezcla y se la deja por algún tiempo, después se la saca y se la hace secar.

### Tintas encarnadas.

Carmin . . . . . 0,22 gramos.  
Amoniaco . . . . . 65 »  
Goma arábiga . . . . . 1 »

Se disuelve el carmin en el amoniaco, se añade la goma arábiga y se deja re-

posar la mezcla hasta que quede claro. Los escritos con esta tinta se conservan mucho tiempo sin alterarse.

### Otra fórmula

Leño del Brasil . . . . . 3 gramos  
Alcohol de 60º . . . . . 8 »  
Alumbre . . . . . 2 »  
Goma arábiga . . . . . 1 »  
Azúcar . . . . . 1 »

Se pone en maceración durante veinticuatro horas el leño del Brasil en el alcohol, se decanta y se evapora para obtener tres partes de líquido; se añade entonces el alumbre, la goma y el azúcar.

### Tintas azules

Añil en polvo . . . . . 10 gramos.  
Acido sulfúrico . . . . . 40 »  
Amoniaco . . . . . Cantidad suficiente.  
Polvo de goma arábiga . . . . . 25 gramos.  
Agua . . . . . 1000 »

Se mezcla el añil con el ácido sulfúrico, y después se añade el agua poco á poco, y con cuidado al principio, mezclándolo bien. Después se añade el amoniaco hasta que un papel de tornasol azul no se enrojezca, y por último se añade la goma.

### Otra fórmula

Se toma azul de Prusia y se disuelve en una solución de ácido oxálico en agua. La intensidad de color se le da poniendo más ó menos azul de Prusia, según convenga.

### Polvos para platear

Los polvos de color blanco que venden por las calles y con los que los vendedores platean monedas á la vista del público se preparan con:

Carbonato de cal . . . . . 30 gramos.  
Cianuro de potasio . . . . . 12 »  
Nitrato de plata cristalizado . . . . . 6 »

Frotando con este polvo las monedas se consigue platearlas.

### Plantación de la patata.

El Director de la Estación agrónomica de la Loire Inferieure, Mr. Audoard, ha hecho recientemente diferentes análisis de las patatas para simiente, dándole por resultado que las más pequeñas y de mediano grosor son más ricas en ázoe, ácido fosfórico y potasa que las más grandes, y por lo tanto, aquéllas son las que deben emplearse como simiente. Las más grandes ofrecen mayor cantidad de sustancia alimenticia; esto sería un argumento á su favor si no resultaran más caras por su tamaño. La práctica de dividir en dos ó más trozos las patatas mayores y usarlas como simiente, no tiene defensa de ningún género.

### Nuevo empleo de la cebolla

Un periódico recomienda el empleo de la cebolla como un beneficioso remedio para la higiene de las aves de corral, pues á ese aceite esencial que excita el lagrimeo se le atribuyen cualidades terapéuticas de primer orden para curar las enfermedades de la laringe en dichas aves, que, como es sabido, constituye la epidemia que asola los corrales.

El régimen es muy sencillo: una ó dos veces por semana se pica muy menuda la cebolla y se mezcla con harina, y dando á las gallinas este cobo, se conservan en excelentes condiciones para engordar, poner huevos y criar.

## Crónica Local

### EL EMPRÉSTITO EN SOLLER

No íbamos descaminados al suponer en nuestro anterior número que la cantidad que este pueblo suscribiría al empréstito nacional no bajaría de medio millón de pesetas; después de cerrada definitivamente dicha suscripción, al verla publicada en la prensa de la capital con el nombre de los suscriptores y la cantidad por cada uno de ellos suscrita, hemos podido convencernos de la exactitud de nuestros cálculos, basados en la suma que conocíamos ya al escribir y en el entusiasmo que se observaba entre

Los afortunados a quienes conceptuáramos indicados para engrosarla.

Suponiendo han de desear nuestros lectores conocer los nombres de los suscriptores y las cantidades salidas de este pueblo con destino a la patriótica operación que acaba de realizar el Gobierno español, hemos sacado de la lista general de la provincia, que facilitó el Banco de España y que vió la luz en las columnas de algunos de nuestros colegas palmesanos, esta otra lista parcial que a continuación publicamos, y cuyas cantidades proceden en su totalidad de la suscripción abierta en el «Banco de Sóller», de la que nos ocupamos ya en nuestro anterior número:

	Pesetas
Banco de Sóller.	250.000
D. Nicolás Magraner Morell.	50.000
Junta del «Banco de Sóller».	28.500
D. Damian Magraner Morell.	25.000
» Martín Marqués Marqués.	25.000
» Antonio Mayol Simonet.	10.000
» Bernardo Mayol Simonet.	10.000
» Salvador Miró Oliver.	10.000
» Juan Estades Bennasar.	6.000
» Antonio Castañer Anglada.	5.500
» José Miró Arbona.	5.500
» Guillermo Castañer Bernat.	5.000
» Guillermo Colom Rullan.	5.000
» Miguel Arbona Colom.	5.000
» Guillermo Canals Bernat.	5.000
» Juan Arbona Pons.	5.000
» Juan Oliver Busquets.	5.000
» Bartolomé Canals Crespí.	5.000
» Ramón Coll Bisbal.	5.000
» Juan Mayol Marqués.	4.000
» Antonio Vicens Colom.	2.500
» Ramón Casanovas Miró.	2.000
» Antonio Frau Borrás.	1.500
» Pedro Alemany Salom.	1.500
» Martín Enseñat Pons.	1.500
» Antonio Puig Casanovas.	1.500
» Antonio Frontera Borrás.	1.000
» Juan Joy Pizá.	1.000
Suma.	482.000

A la que, añadiendo la de unas 50.000 pesetas que importó la suscripción abierta en la sucursal del «Crédito Balear» y que de seguro quedó unida a la de la central de dicho banco, tendremos la de 532.000 pesetas aproximadamente, que es el total de lo suscrito en este pueblo.

De que esta suma hubiera sido muchísimo mayor todavía, a no haber tenido que hacerse la operación con tanta premura, no cabe dudar, pues sabemos que en todo el día del martes y aun el miércoles, lo mismo en el «Banco de Sóller» que en la sucursal del «Crédito Balear», se presentaron otros muchos solicitantes y se recibieron ininidad de cartas con peticiones que, como las verbales de éstos, no pudieron ya ser atendidas. Creemos que a haberse dado algunos días más de prórroga se hubiera acercado bastante a un millón de pesetas la suma que hubiera suscrito al empréstito nacional el pueblo de Sóller.

De todos modos, nuestro pueblo quedó en el lugar que debía estar, en la suscripción de referencia, en relación con los demás pueblos de esta provincia y aun con todos los demás de la Nación; y así lo comprendió de seguro el Gobierno de S. M. al encargar telegráficamente en su nombre los Sres. Ministros de la Gobernación y de Hacienda, por conducto de los Sres. Gobernador civil y Delegado, manifestaran a la Prensa, Autoridades y a cuantos a dicha operación contribuyeron la expresión de su profunda gratitud, deferencia que no podemos menos de agradecerles en nombre propio, en el de las Autoridades aludidas y en el de todos los suscriptores sollerenses sin excepción.

El domingo último continuáronse en las sociedades obreras «Defensora Solleren» y «Artesana Solleren» las academias de baile que quedaron interrumpidas los dos domingos anteriores en la primera, a causa de la festividad de todos los Santos y de la representación del drama *Don Juan Tenorio*, de que dimos cuenta, respectivamente.

La asistencia fué mayor que en las anteriores, y se bailó con el mayor orden, según se nos dijo, hasta hora bastante avanzada.

Mañana se continuará la diversión en ambas sociedades.

Sabemos que el día primero del próximo mes, bajo la dirección de nuestro particular amigo D. José Rotger y Vidal, director de la banda de música de esta localidad, se abrirá una Academia musical, a la que podrán asistir niños por la mañana, niñas por la tarde y trabajadores por la noche, y en la que se darán clases de solfeo, de piano y de instrumentos para banda.

Dicha Academia se instalará en el propio domicilio del Director, calle de San Juan n.º 14.

Un muchacho que había hurtado un cajón de higos pasados, y que al ser perseguido por el guardia municipal se echó al torrente desde unos seis metros de altura y escapó luego a nado, fué detenido en su casa el domingo último, y encerrado en el cuarto de corrección de la Casa Consistorial confesó su falta ante el Juzgado municipal, que entiende en el asunto.

Según parece no ha sido esta la primera ratería en que ha sido cogido el *aprovechado*, que tanto ha aprendido guardando cabras, según el mismo dijo.

D. Lorenzo Folch, que dedicado al comercio, en la isla de Puerto-Rico, trabajaba con afán para reunir un capital que asegurárale la subsistencia de sus hijos y una vejez tranquila, hubo de regresar tiempo há a este su pueblo na-

tal herido por cruel enfermedad que ha minado su existencia, haciéndole sucumbir, jóven aun, el martes de esta semana.

A su entierro y funeral asistieron ininidad de amigos del finado, de su hermano Francisco y de su demás familia.

Reciban los que le lloran nuestro pésame y el alma del finado descanso eterno.

El lunes último a causa del temporal reinante no llegó a esta el vapor correo de Barcelona, y por la razón de que aquí no hubo vapor, tampoco salió correo de esta para Barcelona directo.

El vapor «León de Oro» terminada la operación que se le ha hecho en Barcelona de quitar elevación a los palos y la de cambiar una pieza en la máquina, es esperado mañana. Tiene preparada mucha carga con destino a Cette, y para dicho punto saldrá el lunes, pasado mañana, a la hora de costumbre.

El vapor «Isleño», anuncia viaje para Cette directamente y Marsella, el lunes día 30 del corriente mes a las cuatro de la tarde, conforme podrán ver en otro lugar del presente número los pasajeros y cargadores a quienes interesa conocer la noticia.

Se nos acaba de asegurar que por no haber reunido suficiente número de socios, se ha desistido de constituir la empresa artística en proyecto, con objeto de tener durante la actual temporada una buena compañía cómico-lírica que actuara en nuestro teatro.

¿De modo que nos quedamos con solo los deseos, y sin otra diversión, hasta los bailes de máscara, que la de murmurar del prójimo, al amor de la lumbre? nos preguntarán de seguro los aficionados a los cultos espectáculos teatrales a quienes sorprenda y vaya a desilusionar esta noticia.

Es posible, habremos de contestarles nosotros, y muy a pesar nuestro por cierto, a menos que uno solo ó unos pocos no intenten hacer lo que muchos a la vez no han querido.

Y a propósito, sabemos que es esperado mañana el conocido actor Sr. Serrano, llamado por el Conserje de la *Defensora Solleren* y algunos amigos de éste, con objeto de tratar de formar una compañía que venega a actuar lo antes posible, y de abrir un abono.

¿Conseguirán su objeto? Lo quisiéramos, y de cuanto se haga enteraremos a nuestros lectores el sábado próximo.

#### EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 13 Noviembre 1896.

Celebró la sesión ordinaria de esta

semana, la Corporación municipal, en la noche del expresado día, bajo la presidencia del señor Alcalde accidental, don Martín Marqués, y con asistencia de los Sres. concejales D. Miguel Arbona, don Lorenzo Mayol, D. Amador Castañer, D. José Morell y D. Jaime Magraner.

A la hora señalada el Sr. Presidente declaró abierta la sesión, y leída el acta de la anterior fué aprobada sin alteración alguna.

Entrando luego en el despacho ordinario se dió cuenta de una comunicación de la Administración de Contribuciones de las Baleares que dice que la disposición 9.ª del Real decreto de 30 de Agosto de 1889 ordena que se remita a la Delegación de Hacienda una copia del acta de todas las operaciones ejecutadas para efectuar el amojonamiento que el mismo decreto previene. Enterado el Ayuntamiento acordó remitir a la Delegación de Hacienda las actas de referencia.

Enteróse igualmente de una comunicación del Sr. Gobernador civil de esta provincia, de 18 del actual, traslado del telegrama recibido del Excmo. Sr. Ministro de la Gobernación en que manifiesta el brillante resultado de la suscripción al empréstito nacional, motivo de legítima satisfacción para todos los españoles, por el que provincias y particulares han rivalizado noblemente en emulaciones de amor pátrio, mereciendo todos plácemes, y rogando haga presente a la prensa, a las autoridades y a cuantos hayan contribuido al lisonjero éxito de la operación, los sentimientos de gratitud del Gobierno.

Y se levantó la sesión.

#### CULTOS SAGRADOS

En la iglesia Parroquial.—Hoy, al anochecer, se cantarán completas en preparación de la fiesta que las alumnas de los Colegios dedican a su patrona Santa Teresa de Jesús.

Mañana, día 22, a las siete y media horas y misa solemne con sermón por el P. Tomás; por la tarde conclusión del Quincenario de la Preciosa Sangre del Redentor y al anochecer el ejercicio mensual de las Hijas de María.

Día 24, a las siete de la mañana, durante una misa rezada, la devoción mensual del Apóstol San Bartolomé.

#### Registro Civil

NACIMIENTOS.

Varones 1.—Hembras 2.—Total 3.

MATRIMONIOS.

Día 21.—D. Nicolás Pons y Morell, soltero, con D.ª María Mayol y Deyá, soltera.

Día 21.—D. Francisco Bujosa y Serrera, soltero, con D.ª Catalina Banzá y Marroig.

#### DEFUNCIONES

Día 14.—Margarita Castañer Ripoll, de 1 año, Manzana 26.

Día 16.—D. Buenaventura Coll y Borrás, de 69 años, casado, calle de San José, (Biniaraix).

Día 16.—D. Cristóbal Estades y Oliver, de 70 años, casado, calle de Palou.

Día 17.—D. Lorenzo Folch y Casanovas, de 40 años, viudo, calle del Capitán Angelats.

Día 18.—D.ª Margarita Oliver y Bisbal, de 84 años, Manzana 2.

#### MOVIMIENTO DEL PUERTO

##### EMBARCACIONES FONDEADAS

Día 14.—De Palma, en 1 día, laud Catalina, de 34 ton., pat. D. M. Ferrando, con 7 mar. y lastre.

Día 16.—De Palma, en 5 horas, vapor Isleño, de 314 ton., cap. D. R. Piña, con 23 mar., pas. y efectos.

Día 20.—De Lanouvelle, en 2 días, laud Buenaventura, de 36 ton., pat. don Jaime Frau, con 5 mar. y lastre.

##### EMBARCACIONES DESPACHADAS

Día 14.—Para Aguilas, laud S. José de 21 ton. pat. D. Juan Pamies, con 5 mar. y efectos.

Día 14.—Para Alcudia, laud Catalina, de 34 ton., pat. D. M. Ferrando, con 7 mar. y cemento.

Día 19.—Para Cette, vapor Isleño, de 314 ton., cap. D. R. Piña, con 23 marineros, pas. y efectos.

Día 21.—Para Cadaqués, laud S. José, de 38 ton., pat. C. Vicens, con 5 marineros y algarrobas.

## ISLEÑA MARÍTIMA



Viajes extraordinarios con itinerario.

El veloz buque a vapor

**ISLEÑO**

saldrá del puerto de Sóller para

*Cette y Marsella*

el lunes, día 30, a las 4 de la tarde.

CONSIGNATARIOS:

En Sóller, D. Ramón Coll.—En Cette, D. Bartolomé Tous.—En Marsella, don J. Mayol.

to y observado, sobre la materia que nos ocupa, sacamos en limpio:

1.º Que la excesiva humedad favorece el desarrollo del mal.

2.º Que el regar por alberquilla acarrea la semilla del hongo y la coloca en las mejores condiciones para germinar.

3.º Que cuanto más profundas están las raíces menos resisten al enemigo, y vice-versa.

4.º Que en terrenos sueltos, de subsuelo casajoso, resiste más la enfermedad; y al contrario, en los arcillosos y de subsuelo impermeable.

5.º Que las frecuentes labores un son gran preservativo del mal.

6.º Que descubriendo las raíces enfermas cicatriza la gangrena y la planta mejora, si el enemigo no ha pasado más lejos de la parte descubierta.

7.º Que el naranjo atacado prolonga su vida si se le descarga de ramas y de madera.

8.º Que el exceso de fruto predispone al naranjo a enfermar.

9.º Que una vez atacado el naranjo, si no se le socorre, acaba por sucumbir.

10. Que los pies injertados sobre agrio son más resistentes, y estos más que los francos, pudiendo establecer la siguiente escala de resistencia: Pié de limonero, de cidro, de naranjo de semilla, de pié agrio.

11. Que el nudo del injerto no consiente estar cubierto de tierra.

12. Que el ácido sulfuroso, aplicado según los preceptos del Dr. Wolfenstein, es el mejor remedio contra la enfermedad.

13. Que dicho ácido, aplicado a las raíces, preserva del mal por espacio de cinco años.

Luego todos los esfuerzos deben dirigirse a preservar los nuevos plantíos, y esto lo conseguiremos:

1. Eligiendo terrenos sueltos y de subsuelo permeable.

2. Sembrando pies injertados sobre agrio, y no francos.

3. Procurando el desarrollo de las raíces en la capa laborable y que el nudo vital se halle casi al descubierto.

4. Forzando la planta a que desarrolle mucha rama y poca madera.

5. Regando por la vertical de la copa, y manteniendo el tronco en seco todo lo posible.

6. No escaseando las labores ni los abonos.

7. Procurando que el nudo del injerto se halle siempre al descubierto.

8. Aligerando al árbol cuando lleva demasiado fruto.

Por último: cuando el naranjo enfermase, de modo que el cuello del tronco esté gangrenado, lo mejor y más económico es disponer de un buen vivero, y sustituirle, esperando que la causa del mal desaparezca, ya que empieza a ir más débil en sus ataques, debido sin duda, a las causas arriba explicadas. No nos cansaremos de repetirlo: un esmerado cultivo en el cual se tenga en cuenta lo que acabamos de indicar, es el único medio de resultados positivos para conservar los huertos.

V.

¿HA DESAPARECIDO LA ENFERMEDAD?

En 1884 escribíamos el artículo que preceden. Desde entonces el naranjo ha seguido mejorando hasta el punto de darse, en el día, por terminada la enfermedad: tal es la mejoría que ha experimentado. No hay que negarlo: los huertos jóvenes y bien cultivados se presentan lozanos como si no existiera mal alguno; y como dicha mejoría se ha acentuado tan notablemente desde los desastres causados en toda la Isla por la nevada de 1891, no falta quien atribuya el bien a las heladas que, destruyendo las ramas, destruyeron también muchos parásitos; a lo cual no asentimos.

Que las nieves motivaron la destrucción del *coccus*, especialmente del insecto que vivía sobre las yemas, atrofiándolas, no cabe la menor duda; pero los hielos no pudieron ser la causa principal.

La enfermedad aquejaba al naranjo en todos los puntos de la Isla y la mejoría se ha experimentado igualmente en toda ella, aunque las heladas no perjudicasen a nuestro vegetal; en todas partes donde hay naranjos estos se ostentan lozanos. En el momento en que esto se imprime todos los cultivadores aseguran que ha desaparecido la enfermedad.

¿Qué específico ha obrado tan grande efecto? ¿Acaso la verdadera causa del mal radicaría en

METEOROLOGÍA.-1.ª quincena de Noviembre.

OBSERVATORIO DE D. JOSÉ RULLÁN PERO.—CALLE DE S. PEDRO

OBSERVATORIO DEL FARO DE «PUNTA GROSSA»

TERMÓMETROS												MAÑANA		TARDE		VIENTO		Atmósfera		Plvio.		Observaciones
Mañana				Tarde				Dirección		Fuerza		Máx. Tard.		Mín. Mañ.		Mín. Tarde		Mm. Milis.				
Hora	Máx.	Mín.	Med.	Hora	Máx.	Mín.	Med.	M.ª	Trd.	M.ª	Trd.	M.ª	Trd.	M.ª	Trd.	M.ª	Trd.	M.ª	Trd.			
1	15	9	16	10	11	2	10	S.	O.	»	»	D.	S.							1.0		
2	15	9	14	12	12	8	10	O.	O.	»	»	Ll.	D.	4	0	5				0.5		
3	13	7	15	9	14	4	8	O.	N.	»	»	S.	Ll.	3	1	0				1.0		
4	17	13	17	10	16	8	15	E.	O.	»	»	Ll.	S.	53	0	5				0.5		
5	17	11	18	13	13	4	17	S.	E.	»	T	D.	S.							3.5		
6	18	14	17	14	15	4	13	S.	O.	T	»	Ll.	D.	14	0	5				0.5		
7	17	11	16	12	14	0	12	N.	S.	»	»	Ll.	Ll.	6	0	5				0.5		
8	15	10	15	10	11	8	10	S.	O.	»	»	D.	Ll.	22	0	5				0.5		
9	15	10	17	10	11	8	10	N.	S.	»	»	C.	Ll.	8	0	5				0.5		
10	12	9	17	10	12	8	10	E.	N.	T	»	C.	Ll.	60	0	5				0.5		
11	12	9	13	9	10	2	9	N.	N.	»	»	S.	S.							0.5		
12	12	7	15	11	12	8	11	E.	S.	»	»	D.	D.							0.5		
13	13	9	17	10	12	0	11	N.	N.	»	»	S.	S.							1.3		
14	15	8	15	12	13	4	12	O.	E.	»	»	S.	D.							1.0		
15	16	9	16	13	16	6	14	ES.	E.	T	T	S.	S.							1.0		

NOTA. Cuando la casilla de la fuerza de los vientos está en blanco indica que la corriente era apenas perceptible, la S. indica que es suave, la F. fuerte, la T. tempestuosa y la U. uracanado. El estado del cielo, en la casilla Atmósfera, se señala por las iniciales: D. que indica despejado y O. cubierto. Las horas de observación son: á las 9 de la mañana y á las 3 de la tarde. Los termómetros están á la sombra. OTRA. En el observatorio del Faro de la Punta Grossa, los instrumentos están á 101 metros 620 milímetros sobre el nivel del mar.

Los anuncios que se inserten en esta sección pagarán: Hasta tres líneas por línea á razón de 0'05 pesetas la línea; hasta cinco inserciones á razón de 0'02 pesetas, y de cinco en adelante á razón de 0'02 pesetas. El valor mínimo de un anuncio, sea cual fuere el número de líneas de que se componga, será de 0'50 pesetas. Las líneas, de cualquier tipo sea la letra, y los grabados, se contarán por tipos del cuerpo 12 y el ancho será el de una columna ordinaria del periódico.

Sección de Anuncios

Los anuncios mortuorios por una sola vez pagarán: Del ancho de una columna 1'50 pías., del de dos 3 pías., y así en igual proporción. En la tercera plana los precios son dobles, y triples en la segunda. Los comunicados y anuncios oficiales pagarán á razón de 0'05 pías. y los reclamos á razón de 0'10 pías. la línea del tipo en que se compongan, siendo menor del cuerpo 12, y de este si es mayor. Los suscriptores disfrutará una rebaja de un 35 por ciento.

# APARATO AUTOMÁTICO

## "BOTER,"

*Para la producción del GAS ACETILENO*

CON PRIVILEGIO EXCLUSIVO

para España, Ultramar y Extranjero

Este aparato reúne todas las comodidades, economías, seguridades y limpieza apetecibles

**Comodidades.**—Puede cargarse por tiempo indeterminado sin que la conservación de la luz exija otra molestia que la de cargar el aparato cada quince ó veinte días según las luces que se quieran tener encendidas; se encenderán las luces como se hace con el gas ordinario sin tener que hacerse operación alguna porque la carga se conserva dentro del aparato sin que por este motivo sufra alteración alguna aunque pasen algunos meses sin hacer uso de él, la luz es tan clara, potente y fija que es mejor que la electricidad, no causando ninguna molestia en la vista, ni cambia el color natural de las pinturas, ni dá mal olor, ni mancha como por lo general sucede con el gas común y el petróleo; el calor que despiden es tan poco que á la corta distancia de unos diez centímetros no se nota.

**Economía.**—Con un mechero de los que comunmente se emplean con el gas común, se obtiene mayor intensidad de luz y produce un 50 por ciento de economía sobre dicho gas y un 80 por ciento sobre el petróleo y también la produce muy considerable este aparato sobre todos los demás hasta hoy conocidos por la circunstancia de poderse aprovechar la carga que contiene aunque pase mucho tiempo sin utilizarse.

También puede tenerse cerrada la espita hasta consumir lo mas mínimo de gas que se quiera.

**Seguridad.**—La reúne hasta tal extremo que lo hace completamente inexplosible porque el inventor ha previsto y ha neutralizado todos los peligros efectivos y casuales que puedan ocurrir.

NOTA.—Se construyen aparatos de todas dimensiones según la utilidad á que se destinen.

Representante en Mallorca: SALVADOR ELIAS, (SOLLER.)

Agente en Sóller: ARNALDO CASELLAS

**VENTA.**

Desea venderse la casa n.º 26 de la calle de San Bartolomé de esta villa. Avítese el que quiera comprarla con su dueño D. Miguel Muntaner (Jurat), que vive en la calle de Gater n.º 10.—PALMA.

**DAMIAN FRONTERA**  
MAYAGUEZ.—(Puerto-Rico).

Almacén de calzado de todas clases y objetos de peletería. Importaciones directas de los principales mercados del mundo, renovados quincenalmente. Fábricas de curtidos y de calzado ventajosamente conocidas, por la excelencia de sus manufacturas en toda la Provincia.

VENTAS AL POR MAYOR

**ACADEMIA MERCANTIL**

DIRIGIDA POR  
**SALVADOR ELÍAS CAPELLAS**  
TENEDOR DE LIBROS COLEGIADO

Enseñanza teórica y práctica de Cálculo Mercantil, Teneduría de Libros, Geografía comercial, Legislación mercantil y todo lo referente al comercio según las vigentes leyes.

Clases diarias por la mañana y por la noche. En las clases de noche también hay enseñanza primaria para los obreros idioma Francés y dibujo artístico é industrial.

Para más pormenores dirigirse al Director, calle del Príncipe n.º 13, (Castellet)—SOLLER.

**EN LA FINCA**  
*Es Plá d' en Bieleta*

PROPIEDAD  
DE **D. Jaime Orell**

# AGENDAS DE BUFETE

PARA EL AÑO 1897.

Se han recibido y puesto en venta en la imprenta de este periódico.

**LASOLLERENSE**

DE  
**JOSÉ COLL**  
CERBERA y PORT-BOU (Frontera franco-española)

**Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito**

*Agencia especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pesados.*

**FONDA DE LA MARINA**

DE  
**FRANCISCO CARCASONA y Hermano**  
PLAZA DE PALACIO, 10.—BARCELONA

Desea venderse una pieza de tierra huerto naranjal y otros frutales, situada en la Alquería del Conde, calle de Ozonas, n.º 15, en la que tiene algunos solares, y es de extensión la finca de 40 áreas ó sea 225 destres aproximadamente.

Para facilitar al que quiera comprar esta finca la operación, lo mismo se aviene su dueño á cobrar al contado el total importe de aquella que una mitad solamente y la otro á plazos, según convenio.

Para más informes diríjense á la imprenta de este periódico.

Á los Sres. fabricantes de tejidos ofrece toda clase de trabajos de su oficio el tornero GABRIEL VALLS, que vive en la calle de la Luna n.º 27.—SOLLER.

*Manetas* variadas, á 0'40 pesetas cada una.

*Espadas* para telares, á 0'30 pesetas id. id.

Y los demás objetos á precios sumamente módicos.

**Naranjos y limoneros.** Los hay de diferentes tamaños, hermosos, lozanos y de clases escrupulosamente escogidas, en el vivero de Guillermo Rullán y Estades, Huerto del Convento.—Sóller.

En la calle de San Pedro n.º 19, hay naranjos y palmeras en macetas para vender; también los hay de plantel.

**VENTA DE SOLARES**  
*en el "Noguerá,"*

Ultimados ya todos los trabajos preliminares se ha empezado la venta de solares cuyos precios variarán entre docientos y quinientos duros según el sitio que escojan.

Los que deseen adquirirlos pueden dirigirse en Palma á los propietarios, calle de San Miguel, ó bien en Sóller, al Maestro Jaime Rullán y Bisbal (Ros).

existe un extenso vivero, en el cual podrán escoger las personas que deseen hacer nuevas plantaciones en sus huertos, NARANJOS Y LIMONEROS de clases superiores y de todos tamaños.

Vencidas las dificultades que habíanse presentado siempre para el transporte rápido y económico á Francia de los naranjos de jardín, tan solicitados por los sollerenses que quieren complacer á aquellos de sus parroquianos que desean adquirir esta clase de frutales de adorno, en lo sucesivo por el insignificante precio de 15 REALES uno, podrán tenerlos en el muelle de Cette.

Diríjense los pedidos á José Pizá (á) Papiñola, calle de la Rectoría, —SOLLER.

El dueño de este establecimiento, ex-dependiente de la fonda del Universo, participa á los señores viajeros de toda la isla de Mallorca y en especial á los sollerenses, la gran restauración que se ha hecho al hotel, en el que encontrarán en lo sucesivo un esmerado servicio, lo mismo á la carta que por cuartos, con gran rebaja en los precios.

Con el mismo trato y en las mismas habitaciones que se pagaba 5 y 6 pesetas, se pagará en adelante solamente 4, agradecida la casa á la protección que de estos isleños recibe.

SOLLER.—Imp. de «La Sinceridad»